

# LE CANADA

DEUXIEME ANNEE—NUMERO 206

MERCREDI, 29 SEPTEMBRE 1880

Rédacteur en chef  
**JOSEPH TASSE**

Les manuscrits déposés ne sont pas rendus

Edition Semi-Quotidienne

Un an, payable d'avance.....\$3.00 Six mois, payable d'avance.....\$1.50  
Payable dans le cours de l'année..... 4.00 Payable à la fin du semestre..... 2.00

Edition Hebdomadaire

Un an, \$1.00, invariablement payable d'avance.

BUREAUX—No. 445, rue Sussex, Ottawa, et No. 70, rue Albert, Hull.

Administrateur  
**O. D. THERIAULT**

Les lettres et envois non affranchis sont refusés

## RUSSELL HOUSE

RUE SPARKS' OTTAWA.

**J. A. COVIN,**  
Propriétaire.

Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays.

Ottawa, 20 octobre 1879. lan.

## MAISON D'EDUCATION

POUR LES  
JEUNES DEMOISELLES.

Congrégation de Notre-Dame,  
RUE GLOUCESTER, OTTAWA.

L'année scolaire de cette institution commence le 1er de Septembre. Le cours d'études est complet et la médaille d'or, diplôme de cette maison, est donnée aux élèves qui la terminent.

N. B.—Une médaille d'argent, présentée par Son Excellence le Gouverneur-Général, sera décernée, à la fin de l'année, à l'élève qui se distinguera par une application soutenue et par une grande fidélité au règlement.

Un cours spécial de couture est suivi avec succès par les élèves. On donne une attention particulière à l'économie domestique. La Musique, le Dessin, la Peinture, l'Allemand, le Latin, l'Italien sont des extras.

Pour les termes et autres informations, s'adresser à  
M. SAINT-GABRIEL, Supérieure,  
Ottawa, 22 juillet 1880.

## POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDER

BOULES POUR LES ROGNONS  
ET AUTRES  
MEDECINES CELEBRES

Chevaux

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON,  
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contre-façons.

T. ALEXANDER,  
Ottawa, 7 nov., 1879.

## M. BILSKY,

PRETEUR SUR GAGES,  
No 98, Rue Rideau.

Argent avancé contre Montres, Diamants, Bijoux, Vêtements, etc., etc.  
Montres neuves et de seconde-main à vendre à grand marché.  
Ottawa, 29 juin 1880.

## OTTAWA PLATING WORKS

Deux portes de la rue Rideau.

**J. F. GARROW,**  
Orfèvre, plaquage en or, argent et nickel.

No. 18, Rue Nicholas, Ottawa

Spécialité de réparations et de repolissage d'articles de tous genres en argent et en argent plaqué. La nuance du plaquage en or sera uniforme, et on pourra lui donner la teinte demandée.  
Ottawa, 18 juin 1880 lan

## BOULANGERIE A VENDRE.

Une Boulangerie nouvellement construite, four de première classe et maison d'habitation. Conditions avantageuses moyennant de bonnes garanties.  
S'adresser à  
F. BRAZEAU,  
No. 37, rue Kent, Hull,  
Ottawa, 17 juin 1880.

## J. P. MURPHY,

PLOMEIER.

Poscar de tuyaux de vapeur  
et de gaz.

POSEUR DE SONNETTES, etc  
151, RUE RIDEAU.

BAIGNOIRS EN CUIVRE POLI, en  
D'FER GALVANISE, en ZINC, etc.  
CABINETS D'AISSANCE, EVIERS, etc.,  
placés de la manière la plus convenable.  
Articles de toute sorte pour plombiers.  
Toutes les commandes seront promptement  
exécutées.

J. P. MURPHY,  
151, rue Rideau  
2 septembre 1879. lan.

## NOYER NOIR SOLIDE

J'espère sans contredit posséder actuellement l'assortiment le plus élégant et le plus complet de mobiliers de chambre à coucher en noyer noir, de tous les patrons et de tous les prix. Ne manquez pas d'examiner ces marchandises chez

J. ERRATT  
Magnat de Meubles du Palais,  
34 Rue Rideau.

## Nouvel Atelier

Photographie ue

140 Rue Sparks,

(autrefois JARVIS)

12 PHOTOGRAPHIES pour \$1

DORION et DELORME  
Propriétaires

Ottawa, 3 déc., 1879.

## AUX INVENTEURS!

**J. Coursolle & Cie.,**

Solliciteurs de Brevets d'Invention,  
Dessins de Fabrique, Marques  
de Commerce et de Bois.

Agences et Correspondants aux Etats-  
Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,  
CHAMBRE VICTORIA,  
Vis-à-vis le bureau des Brevets,  
OTTAWA, Ont.

B. P.—Boite 68.

## L. A. Olivier

AVOCAT.

Bureau.—Enclosure des rues Rideau et  
Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRÊTER.

Ottawa, 23 juin 1879 lan

## DEMEAGEMENT.

**F. DUHAMEL**

désire informer ses nombreux amis et le public, en général, qu'il a transporté son état au  
MARCHÉ DU QUARTIER BY, étal "B",  
ci-devant occupé par J. Cassidy, où il tiendra  
constamment un approvisionnement de

Viandes de toutes sortes

DANS LA MEILLEURE CONDITION.

Reconnaissant de l'encouragement libéral  
qu'il a reçu par le passé, il espère que ses  
pratiques lui continueront leur patronage  
dans son nouvel établissement.

Ottawa, 11 Nov., 1879. lan

## DEMEPAGE

**M. P. C. GUILLAUME**

Donne avis à ses nombreux pratiques  
qu'il a transporté son

Fonds de Magasin

—AU—  
No. 455 Rue Sussex

Où il vendra toujours ses marchandises  
avec pleine satisfaction pour  
l'acheteur.

Livres d'Histoire, de Prières,  
ET D'ÉCOLE

VENDUS A TRÈS-BAS PRIX.

19 février 1880.

## FERRONNERIE

POUR LA

Ferronnerie à bon marché

ALÉZÉ CHEZ

**McDougal & Cuzner,**

Enseigne de la GRANDE TARIÈRE,  
RUE SUSSEX.

Ottawa, 2 février 1880.

## REMEDÉ SPECIFIQUE DE GRAY

TRADE MARK. LE GRAND TRADE MARK

Héméle Aglais

—Une guérison  
infaillible pour  
la faiblesse sé-

minale, la spermatorrhée, l'im-

puissance et tou-

tes les maladies After Taking

qui sont les suites des habitudes honteuses :

perte de la mémoire, lassitude des membres,  
douleurs dans le dos, obscurcissement de la  
vue, décoloration prématurée et plusieurs  
autres maladies qui conduisent à la folie, à  
la consommation ou à une mort précoce.

Détails complets dans notre pamphlet, que  
nous envoyons gratis par la maille. **Seu.** Le  
remède spécifique est vendu par tous les  
droguistes à \$1 le paquet ou six paquets  
pour \$5. Il sera envoyé franc de port sur  
réception de la somme requise.

CHEZ  
**Canaris Chanteurs**

100

ESMONDES

chez

## Wm HOWE.

293, RUE CUMBERLAND.

Peintre, Doreur, Vitrier,  
Tapissier, etc.

Importateur et marchand de

Tapisseries et de decors.

Peinture, huile, vitres, mastics, vernis, etc.  
Ottawa, 22 octobre, 1879. lan

## GIBSON, FILS et WARNOCK,

MANUFACTURIERS DE

**Biscuits**

pour le commerce de gros.

Le plus grand blissement de la vallée  
d'Ottawa.

Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au  
moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité  
de 20 quarts de fleur par jour.

Nos employés sont des premières mains du  
pays. Nous ne nous occupons que du commerce  
de gros seulement et garantissons pleine  
satisfaction.

GIBSON, FILS et WARNOCK,  
Coin des rues Bank et Queen.

## HOTEL MONTREAL

TENU PAR

**MICH. COALLIER alias NAVION**

COIN DES RUES

Wellington et Bridge, Hull

Brandies et cigares de premier choix, et  
table de première classe. Chevaux et voitures  
de toutes sortes à volonté.

Les personnes qui visitent Hull en tou-

risties ou pour affaires, feront bien de des-

cendre à cet hôtel, où elles trouveront tout  
le confort désirable.

19 février 1880.

## FERRONNERIE

POUR LA

Ferronnerie à bon marché

ALÉZÉ CHEZ

**McDougal & Cuzner,**

Enseigne de la GRANDE TARIÈRE,  
RUE SUSSEX.

Ottawa, 2 février 1880.

## REMEDÉ SPECIFIQUE DE GRAY

TRADE MARK. LE GRAND TRADE MARK

Héméle Aglais

—Une guérison  
infaillible pour  
la faiblesse sé-

minale, la spermatorrhée, l'im-

puissance et tou-

tes les maladies After Taking

qui sont les suites des habitudes honteuses :

perte de la mémoire, lassitude des membres,  
douleurs dans le dos, obscurcissement de la  
vue, décoloration prématurée et plusieurs  
autres maladies qui conduisent à la folie, à  
la consommation ou à une mort précoce.

Détails complets dans notre pamphlet, que  
nous envoyons gratis par la maille. **Seu.** Le  
remède spécifique est vendu par tous les  
droguistes à \$1 le paquet ou six paquets  
pour \$5. Il sera envoyé franc de port sur  
réception de la somme requise.

CHEZ  
**Canaris Chanteurs**

100

ESMONDES

chez

## MARCHANDISES SÈCHES

AU

**Magasin Populaire**

DE

**A. D. RICHARD,**

COIN DES RUES DE

**L'ÉGLISE et CUMBERLAND,**

OTTAWA.

M. RICHARD a toujours un assortiment des  
plus variés et des plus complets qu'il offre  
aux prix les plus raisonnables.

Ottawa, 20 octobre 1879. lan.

## CHARCUTERIE

FRANÇAISE

SEULE MAISON A OTTAWA

L'on trouvera toujours un assortiment de  
Viande préparée de première qualité

Et vendue à des prix modérés.

Dindes déossées, Volailles rôties, Langues  
pressées et marinées, Saucisses de Boulogne  
Lard salé, etc., etc.

**A. COURCELLE,**

Garre du marché By, Nos. 14 et 16.

Ottawa, 24 janvier 1880.

## Ed. O'NEARY,

MARCHANT TAILLEUR

ET

Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**Tweeds**

Pour

**L'AUTOMNE et L'HIVER**

A des prix qui conviennent à toutes les  
bourses.

Ottawa, 10 Nov., 1879. lan

## Chemins de fer Canadien du

Pacifique

Soumissions pour matériel  
roulant.

L'ÉPOQUE fixée pour la réception de sou-

missions pour le matériel roulant du matériel  
roulant pour le chemin de fer Canadien du  
Pacifique, à être livré durant les prochains  
quatre ans, est de nouveau prolongée jusqu'au  
1er Octobre prochain.

Par ordre,  
F. BRAUN,  
Secrétaire.

Département des chemins de  
fer et canaux,  
Ottawa, 26 juillet 1880.

## O'GARA, LAPIERRE & REMON,

Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.  
Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa,  
Ont., près du Russell House.

MARTIN O'GARA,  
HORACE LAPIERRE,  
EDWARD P. REMON

## DR. A. ROBILLARD,

CHIRURGIEN, OCULISTE ET AURISTE.

Attention spéciale donnée au traitement des  
maladies des yeux et des oreilles.

Bureau de santé: En arrière de l'Hôtel-de-  
Ville.

—Heures du Bureau de 9 à 4—

## SOURCES DE CALEDONIA

Entre Montréal et Ottawa

Atmosphère et paysages enchanteurs

1880—Le Grand Hôtel—1880

Ce célèbre rendez-vous pour l'été et la  
santé sera conduit sur un bien plus haut  
pied que ci-devant. Les prix ont été réduits et  
la direction entièrement renouvelée. La  
saison comprend depuis le 1er juin au 1er  
octobre. Prix de la pension pour les visi-  
teurs de passage, \$1.50 à \$2.00 par jour;  
\$8.00 à \$17.50 par semaine; enfants au-  
dessus de 12 ans, moitié prix; au-dessous  
de 5 ans, accompagnés de leurs nourrices,  
gratuits; taux réduits pour les nourrices et les  
domestiques. Les sources et Bains sulphu-  
riques, salins et gazeux de Caledonia ont une  
réputation universelle comme spécifique  
infaillible dans le cas de rhumatismes,  
dyspepsie, maladies de la peau, du foie, des  
reins et autres affections semblables; ils  
sont recommandés par les plus hautes au-  
torités médicales.

Ceux qui désirent obtenir un guide complet  
indiquant les routes, les prix, etc., feront  
bien d'envoyer leur adresse, par carte-  
postale, à la compagnie du Grand-Hôtel,  
Ottawa.

## NOUVEAUX CHAPEAUX

D'AUTOMNE

GRANDE VARIÉTÉ DE

**CHAPEAUX!**

DANS LES

**DERNIERS GOUTS**

**UN BON CHAPEAU**

POUR

**50 CENTS**

CHEZ

**H. L. COTE,**

128, Rue Rideau,

Pres de la rue Nicholas

LA RAISON POURQUOI

—LA—

**VITALINE DE GRAY**

de vient rapidement le

**Remède le plus populaire du jour,**

C'est parce qu'elle accomplit tout ce qui est  
promis dans le pamphlet.

Lisez attentivement ce pamphlet. Achetez  
une bouteille du remède et prenez-le suivant  
les instructions. Vous y trouverez du soulage-  
ment, et serez convaincu qu'il vaut \$1.

Vendue par tous les pharmaciens.

**\$1 LA BOUTEILLE.**

Cie de Médecines de Gray,

TORONTO.

## M. LAUR, DUHAMEL

Avant fait de grandes améliorations à son  
état, lui permettant d'exhiber un assortiment  
plus considérable de

**Viandes de Choix,**

que les années précédentes, est capable de  
satisfaire tous les goûts.

Il remercie ses nombreux pratiques de  
l'encouragement libéral qu'il en a reçu, et  
sollicite de nouveau leur patronage et celui  
du public en général. Il fera tout en son  
pouvoir pour tous les satisfaire.

**IL A TOUJOURS EN MAINS**

**VOLAILLES,**

**SAUCISSES,**

**LANGUES,**

**VIANDES FUMÉES,**

**LARD SALÉ, etc., etc.**

AU COIN DU VIRUX

**MARCHE BY,**

SUR LA RUE CLARENCE.

Ottawa, 22 mars 1880.

Porcelaine, Faïence, Poterie

et Lampes.

Les meilleures et les plus économiques

CHEZ

**CHATFIELD**

92, RUE RIDEAU.

**ETAL C.**

**MARCHE BY.**

Entrée sur la rue Clarence.

**J. MARTEL, Propriétaire.**

Tout en remerciant ses nombreux prati-

ques, les invite à venir lui rendre visite.

Il a constamment en main un assortiment  
complet de

**VIANDES FRAICHES,**

**SALÉES et**